Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkie mi wolno ale nie wszystkie jest korzystne wszystkie mi wolno ale nie wszystkie buduje |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszystko wolno,\* ale nie wszystko niesie korzyść;\*\* wszystko wolno, ale nie wszystko buduje.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wszystko wolno, ale nie wszystko jest pożyteczne. Wszystko wolno, ale nie wszystko buduje. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkie mi wolno ale nie wszystkie jest korzystne wszystkie mi wolno ale nie wszystkie buduje |

1. 1) Wszystko wolno, Πάντα ἔξεστιν : być może korynckie powiedzenie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 6:12</x> [↑](#footnote-ref-3)